



# DSS-5000

## Sistema de servicio de diagnóstico de la batería

Prueba de baterías de  
automóviles de 6 y 12 voltios

## Manual de Instrucciones

Para obtener materiales de apoyo adicionales y la información más reciente, visite [toyota.dss5000.com](http://toyota.dss5000.com)



## Contenido

<b>Capítulo 1: introducción</b>	<b>5</b>	<b>Capítulo 5: Mensajes</b>	<b>16</b>
Precauciones personales	5	Cómo acceder a los mensajes	16
Convenciones de los símbolos	5	Tipos de mensaje	16
Descripción	5	<b>Capítulo 6: Ajustes</b>	<b>17</b>
Accesorios	5	WiFi	17
Información para pedidos de accesorios	5	Cómo agregar una red	17
Componentes del probador	6	Cómo eliminar una red	17
Controlador	6	Configuración de la impresora	17
Equipo probador	6	Añadir impresora wifi	17
Base de carga	6	Eliminar una impresora	17
Preparación de la prueba	7	Correo electrónico	18
Inspección de la batería	7	Añadir dirección	18
Prueba fuera del vehículo	7	Editar dirección	18
Prueba en el vehículo	7	Eliminar una dirección	18
Conexión a la batería	7	Ajustes del servidor	18
Conexión de un cable de accesorios	7	Ajustes del usuario	18
Configurar las preferencias del usuario	7	Gestión del usuario	18
Encendido inicial	7	Ajustes de idioma	18
Menú principal	9	Idioma del sistema	18
Pantallas adicionales	9	Idioma del resultado de la prueba	18
Iconos del menú principal	9	Idioma del correo electrónico	18
Asistencia	9	Idioma de impresión	18
<b>Capítulo 2: Prueba dentro del vehículo</b>	<b>10</b>	Mostrar Ajustes	19
Prueba de la batería	10	Brillo	19
Resultados de la prueba de la batería	11	Brillo automático	19
Pantallas adicionales	11	Tiempo de apagado	19
Prueba del sistema	12	Tiempo de luz tenue	19
Resultados de prueba: Resumen	12	Inicio de sesión BMIS	19
<b>Capítulo 3 – PDI</b>	<b>14</b>	Información de la tienda	19
Resultados de carga de PDI	14	Información de la tienda	19
<b>Capítulo 4: Historial</b>	<b>15</b>	Ajustes de la prueba	20
Historial de herramientas	15	Lista de dispositivo	20
Totales por decisión de prueba	15	Agregar equipo probador	20
Totales por fecha y ubicación	15	Cómo eliminar una base de diagnóstico	20
Historial del vehículo	15	Información de la versión	21
Opción de selección del vehículo	15	Valor predeterminado de fábrica	21
		Información legal	21
		Verificar actualizaciones	21
		<b>Apéndice</b>	<b>22</b>
		Descripciones de la pantalla de información sobre la batería	22
		Procedimiento de prueba recomendado	22
		Escaneo del VIN	22
		Consejos para escanear	22

## Consentimiento para la recopilación y el uso de los datos

Este dispositivo es el único producto de Midtronics, Inc. ("Midtronics") y Midtronics es el único responsable del diseño y la fabricación de este dispositivo. Los derechos de autor de los programas que incluye este dispositivo son propiedad de Midtronics o de sus licenciantes.

"Toyota," "Lexus" y las diversas marcas y logotipos que se utilizan para identificar los productos de Toyota y Lexus (en conjunto, "Marcas de Toyota") son propiedad exclusiva de Toyota Motor Corporation ("TMC") y se utilizan conforme a una licencia limitada de TMC o de sus organismos afiliados (en conjunti, "Toyota"). Las Marcas de Toyota se utilizan únicamente para identificar que este dispositivo incluye ciertas características que se relacionan específicamente con el uso de este dispositivo en relación con los programas de servicio del concesionario de Toyota. Toyota no se hace responsable por el diseño, el funcionamiento o la fabricación de este dispositivo, y niega toda responsabilidad con respecto al mismo. El usuario de este dispositivo es el único responsable de que funcione de manera correcta.

Únicamente el concesionario de Toyota que adquiere este dispositivo ("Concesionario") lo puede utilizar, conforme a los términos y condiciones ("Términos adicionales") que rigen el dispositivo y su uso, así como también los acuerdos del concesionario y los acuerdos anexos del Concesionario con Toyota Motor Sales, EE. UU. , Inc. y sus filiales. Este dispositivo tampoco se pueden revender sin contar con la autorización previa por escrito de Toyota.

El Concesionario es el único responsable de obtener las autorizaciones necesarias que se requieren con respecto al suministro de información personal a través del dispositivo.

El Concesionario acepta que Midtronics y Toyota pueden reunir, almacenar, transmitir, transferir, usar y, de otra manera, procesar todos los datos y la información relacionada que surja del uso del dispositivo (que incluye, entre otros, información técnica sobre este dispositivo, sistemas asociados y software de aplicación, y cualquier vehículo [incluido el número de identificación del vehículo], piezas y accesorios) para (i) facilitar la prestación de asistencia para productos, mejoras de productos, desarrollo de productos y otros servicios relacionados con el uso de este dispositivo y el sistema asociado, (ii) respaldar la evaluación en curso de Toyota con respecto al diseño, el rendimiento y la fabricación del vehículo y las piezas, el servicio y el rendimiento del concesionario y la elegibilidad con respecto a los reclamos de garantía, (iii) cumplir con la ley; o (iv) respaldar cualquier otro asunto relacionado con los productos y los servicios de Toyota.

EL CONCESIONARIO ACUERDA INDEMNIZAR Y EXIMIR A HARMLESS MIDTRONICS Y TOYOTA Y SUS RESPECTIVAS FILIALES, FUNCIONARIOS, EMPLEADOS Y AGENTES DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO, EL FUNCIONAMIENTO O EL MANTENIMIENTO DEL DISPOSITIVO POR PARTE DE USUARIOS U OTRAS PERSONAS QUE ACTÚAN EN NOMBRE DEL USUARIO, O CON LA RECOLECCIÓN, EL ALMACENAMIENTO Y LA TRANSMISIÓN DE INFORMACIÓN PERSONAL POR PARTE DEL USUARIO U OTRAS PERSONAS QUE ACTÚAN EN SU NOMBRE POR MEDIO DEL DISPOSITIVO.

Midtronics y el Concesionario acuerdan que Toyota es un tercero explícito beneficiario de estos términos y condiciones y de los Términos adicionales. Para continuar con el registro y la activación de este dispositivo, el Concesionario debe aceptar las condiciones mencionadas anteriormente, incluidos los Términos adicionales, haciendo clic en el botón "Sí, acepto" durante el registro del dispositivo.

La persona que otorga su consentimiento con respecto a estos términos le garantiza a Midtronics y Toyota que tiene el derecho, el poder y la autoridad absolutos para otorgar dicho consentimiento en nombre del Concesionario.

## Capítulo 1: introducción

### Precauciones personales




<b>! PELIGRO</b>	
	<p><b>Riesgo de gases explosivos. Nunca fume ni permita que haya chispas o llamas cerca de las baterías.</b></p> <p>Las baterías pueden producir una mezcla altamente explosiva de gas hidrógeno y oxígeno, incluso cuando no están en funcionamiento. Trabaje siempre en un área bien ventilada.</p>

<b>! ADVERTENCIA</b>	
<p><b>Lávese las manos después de manipular los elementos.</b></p> <p>EXIGIDO POR LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA: Los bornes, los terminales y los accesorios relacionados de las baterías contienen plomo y compuestos de plomo, productos químicos que el estado de California reconoce como cancerígenos y causantes de malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.</p>	

Inspeccione la batería para comprobar si presenta daños. Al trabajar con baterías, tome siempre las precauciones de seguridad necesarias con el fin de evitar graves lesiones o la muerte. Siga todas las instrucciones del fabricante y las recomendaciones de seguridad del CIB (Consejo Internacional de Baterías), las cuales incluyen las siguientes precauciones:

- ⇒ El ácido de las baterías es altamente corrosivo. Si el ácido entra en contacto los ojos, lave la zona de inmediato con agua corriente fría durante al menos 15 minutos y procure atención médica. Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lávese inmediatamente con una mezcla de agua y bicarbonato sódico.
- ⇒ Use siempre lentes de seguridad o una visera apropiada al trabajar con baterías o alrededor de estas.
- ⇒ Procure que el cabello, las manos y la ropa, así como los cables del analizador, estén bien apartados de las partes móviles del motor.
- ⇒ Qútese las joyas o los relojes antes de comenzar a trabajar en la batería.
- ⇒ Tenga cuidado cuando trabaje con herramientas metálicas para evitar chispas o cortocircuitos.
- ⇒ No se apoye sobre la batería durante la prueba, la carga ni el arranque puenteado.

### Convenciones de los símbolos

Símbolo	Descripción
	El símbolo de seguridad indica instrucciones para evitar condiciones peligrosas y lesiones personales.
	El símbolo de seguridad con las palabras <b>PRECAUCIÓN</b> , <b>ADVERTENCIA</b> o <b>PELIGRO</b> indica instrucciones para evitar condiciones peligrosas y lesiones personales.
	El símbolo de llave indica notas sobre los procedimientos e información útil.

### Descripción

El analizador utiliza aplicaciones específicas de las funciones a las que se accede mediante una serie de menús e íconos para guiar a los usuarios a través del proceso de prueba de la batería a fin de lograr que la implementación y la exactitud de la prueba sean consistentes. Se puede acceder a ellas con la pantalla táctil del controlador. Los resultados de la prueba se pueden mostrar en la pantalla a color, imprimir o enviar por correo electrónico.

### Accesorios

Descripción	Diagrama	Número de la pieza
Pinza de amperes		A657

### Información para pedidos de accesorios

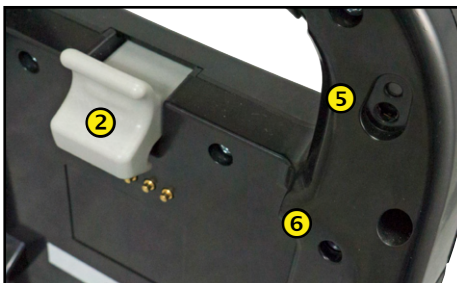
En línea	Toyota: <a href="https://www.toyotatoolsandequipment.com/">https://www.toyotatoolsandequipment.com/</a>
	Lexus: <a href="https://www.lexustoolsandequipment.com/">https://www.lexustoolsandequipment.com/</a>
Teléfono	Llámenos al 1-800-368-6787

## Componentes del probador

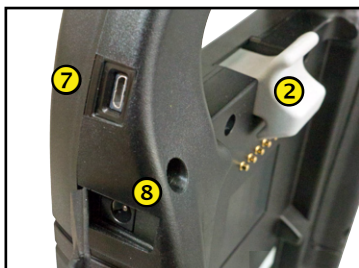
### Controlador



- ① **Mango de transporte:** Permite transportar el controlador y el equipo probador (cuando están conectados).
- ② **Palanca para soltar controlador:** Presione para soltar el controlador del equipo probador.
- ③ **Botón Power (Encendido/apagado):** Manténgalo presionado durante 2 segundos para encender y apagar el controlador, independientemente del equipo probador. Cuando el controlador se está cargando, parpadea.
- ④ **Pantalla táctil:** interfaz de usuario primaria.



- ⑤ **Cámara y linterna:** permite buscar e identificar del VIN
- ⑥ **Sensor de temperatura:** permite medir la temperatura de la batería.



- ⑦ **Puerto micro USB:** permite actualizar y suministrar señal al controlador cuando no hay una red de wifi disponible.
- ⑧ **Conexión de la fuente de alimentación**

### Equipo probador



- ① **Conector para accesorios:** permite conectar un accesorio opcional (p. ej., pinza de amperaje/cable del DMM) al equipo probador.
- ② **Contactos de carga del controlador:** permite cargar y comunicarse con el controlador cuando está conectado al equipo probador.
- ③ **Luces LED de indicador de estado:**
  - 🟢 - Encendido
  - 🔴 - Pinzas invertidas
  - 📶 - El equipo probador se está comunicando con el controlador
- ④ **Impresora integrada:** Para imprimir y compartir los resultados de las pruebas.
- ⑤ **Soportes de almacenamiento de la pinza:** permite mantener las pinzas de prueba protegidas mientras el probador no está en uso.
- ⑥ **Baterías internas del equipo probador**

### Base de carga



- ① **Contactos de carga del equipo probador:** permiten cargar el equipo probador.
- ② **Conexión de la fuente de alimentación**

**⚠️ IMPORTANTE:** Siempre coloque el DSS-5000 en la base de carga conectada cuando no esté en uso para permitir que la herramienta compruebe y realice automáticamente cualquier actualización de software disponible.

## Preparación de la prueba

### Inspección de la batería

Antes de iniciar la prueba, inspeccione visualmente la batería para detectar lo siguiente:

- Caja agrietada, deformada o que pierde. Si observa alguno de estos defectos, reemplace la batería.
- Cables y conexiones corroídos, sueltos o dañados. Repárelos o sustitúyalos si fuera necesario.
- Corrosión en los terminales de la batería y suciedad o ácido en la parte superior de la caja. Limpie la caja y los terminales con un cepillo metálico y una mezcla de agua y bicarbonato de sodio.
- Bandeja de la batería y piezas de sujeción corroídas o sueltas. Ajuste o reemplace, según sea necesario.

### Prueba fuera del vehículo

La ubicación óptima para probar una batería es en el vehículo. Sin embargo, si piensa probarla fuera del vehículo:

- Desconecte siempre el cable negativo de la batería primero, y vuelva a conectarlo al final.
- Utilice siempre una correa o una herramienta de transporte para levantar y mover la batería.

## ⚠ ADVERTENCIA

**Si no se instalan correctamente los adaptadores de los terminales de conductores o si se utilizan adaptadores que estén sucios o gastados, las pruebas pueden arrojar resultados falsos.**

Cuando pruebe bornes laterales o baterías del Grupo 31, utilice siempre adaptadores de terminales de plomo; no realice pruebas con los pernos de acero de la batería.

### Prueba en el vehículo

La posición óptima para realizar una prueba es en los bornes de la batería. Si debe realizar la prueba en una ubicación con bornes remotos, debe contar con un borne positivo y uno negativo. De lo contrario, deberá retirar la batería y hacer la prueba fuera del vehículo.

Al comienzo de la prueba, asegúrese de que todas las cargas accesorias del vehículo estén apagadas, que la llave no esté puesta en el encendido y que las puertas estén cerradas.

### Conexión a la batería

## ⚠ PRECAUCIÓN

No conecte el probador a una fuente de voltaje superior a 30 VCC.

Conecte las pinzas al probador: la pinza roja en el terminal positivo (+) y la pinza negra en el terminal negativo (-).

Si conecta las pinzas con la polaridad equivocada (la positiva en el negativo o la negativa en el positivo), el probador mostrará el mensaje CLAMPS REVERSED! (¡PINZAS INVERTIDAS!). Vuelva a conectar las pinzas.

Una conexión mal hecha impedirá la realización de la prueba y el probador mostrará el mensaje CHECK CONNECTION (VERIFIQUE CONEXIÓN). Si el mensaje vuelve a aparecer después de colocar las pinzas correctamente, limpie los terminales y vuelva a conectarlas.

### Conexión de un cable de accesorios

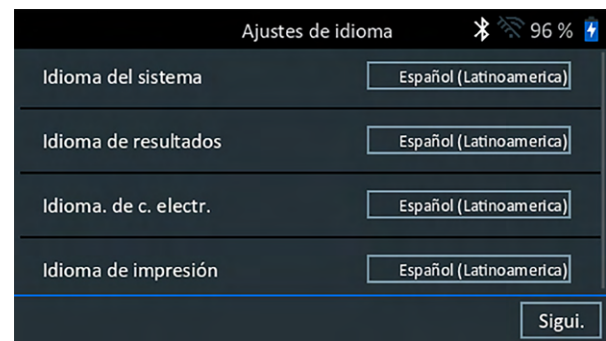
Los accesorios opcionales, como una pinza de amperaje, se enchufan en el conector en la parte superior del equipo probador. Para bloquear el conector, gírelo hacia la izquierda. Para desbloquearlo, gírelo hacia la derecha.

### Configurar las preferencias del usuario

Antes de dar comienzo a la prueba, debe personalizar el uso del analizador configurando las preferencias en el menú Ajustes (⚙). El menú Settings (Ajustes) se describe en el Capítulo 6.

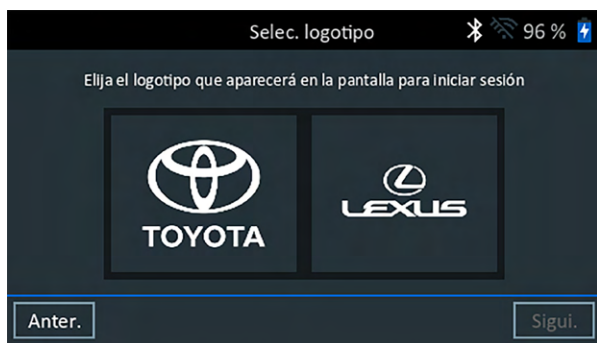
### Encendido inicial

1. Al encender por primera vez, seleccione la Región.
2. Luego del encendido inicial, se muestra la pantalla de Language Settings (Ajustes de idioma). Toque **Next (Siguiente)** para continuar.

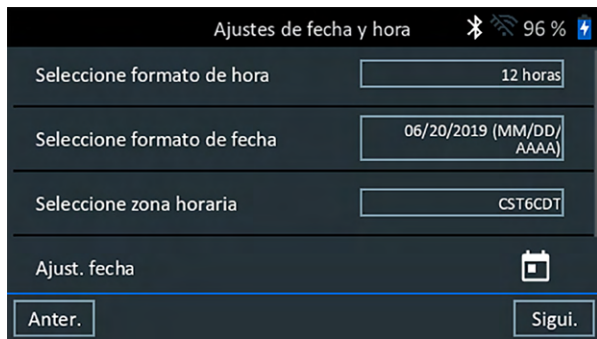


<i>Idioma del sistema</i>	Seleccione el idioma predeterminado del controlador que se muestra en la pantalla.
<i>Idioma del resultado de la prueba</i>	Seleccione el idioma predeterminado del controlador para todas las pruebas y los resultados de pruebas que se muestran.
<i>Idioma del correo electrónico</i>	Seleccione el idioma predeterminado estándar para que utilice el analizador para todas las pruebas y los resultados que se envían por correo electrónico.
<i>Idioma de impresión</i>	Seleccione el idioma predeterminado estándar para que utilice el analizador para todas las pruebas y los resultados que se imprimen con una impresora de la red.

3. Se muestra una pantalla de consentimiento para recopilar datos (Más detalles en la página 4). Lea los términos de la recopilación de datos, toque la casilla de verificación del consentimiento y, luego, toque **Next (Siguiente)** para continuar.
4. Seleccione el logo correcto para la ubicación de la concesionaria.

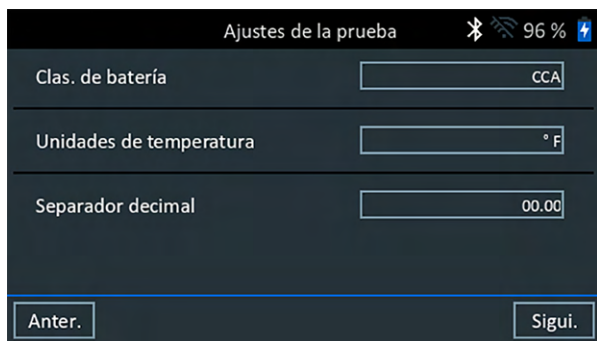


- Se muestran los ajustes de fecha y hora. Toque **Next (Siguiente)** para continuar luego de realizar algún ajuste.



<i>Seleccionar el formato de hora:</i>	formato de 12 horas o 24 horas
<i>Seleccionar el formato de fecha:</i>	DD/MM/AAAA, MM/DD/AAAA, o AAAA/MM/DD
<i>Seleccionar la zona horaria:</i>	variación de la zona horaria con respecto a la hora del meridiano de Greenwich
<i>Ajustar fecha:</i>	ajuste la fecha actual
<i>Ajustar hora:</i>	ajuste la hora actual en la zona horaria seleccionada

- Se muestran los ajustes de la prueba. Toque **Next (Siguiente)** para continuar luego de realizar algún ajuste.



<i>Clasificación de la batería</i>	Predeterminado: AAF (amperios de arranque en frío)
<i>Unidades de temperatura</i>	Seleccione Fahrenheit o Celsius
<i>Separador decimal</i>	Seleccione coma o punto decimal

- Si es necesario, empareje el controlador DSS-5000 con la base.
- Se muestra una lista de las redes de wifi configuradas detectadas.  
**Para seleccionar una red:** Para la configuración inicial, no se mostrará ninguna red.  
**Para agregar una red:** Toque el signo más (+) y, luego, seleccione

una de las redes detectadas que se muestran.

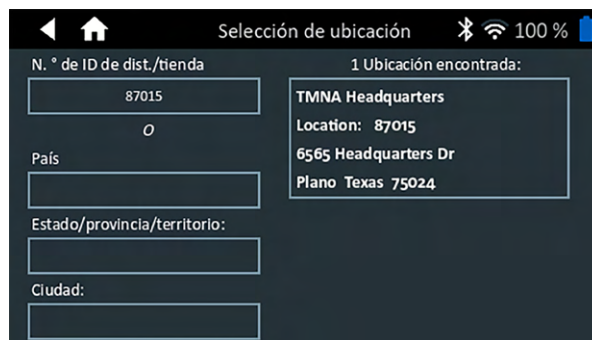
Para agregar manualmente una red, toque de nuevo el signo más (+). Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para seleccionar el identificador de conjunto de servicios (Service Set Identifier, SSID) de red, la seguridad y la configuración de IP. Toque **Next (Siguiente)** al finalizar.

Utilice el teclado en pantalla para ingresar manualmente los ajustes de IP, tipo de seguridad y SSID de la red. Ingrese la contraseña de la red de wifi, si es necesario. Toque **Next (Siguiente)** al finalizar.

Se mostrará una pantalla de confirmación cuando el analizador se haya conectado correctamente a la red WiFi.

**Para eliminar una red:** Toque la red que se muestra para seleccionarla. Toque el icono del cesto de basura (🗑️) para eliminarla.

- Presione **Siguiente** para descargar la lista de ubicaciones de BMIS.
- Ingrese el ID del concesionario o el nombre del concesionario para buscar el concesionario correcto y toque la ubicación que se muestra.



- Toque la ubicación mostrada para conectar el analizador a una cuenta BMIS existente.
- Se muestra la pantalla Email Address Book (Agenda de direcciones de correo electrónico).

**Para agregar una dirección de correo electrónico:** Toque el signo más (+) y, luego, utilice el teclado que se muestra para agregar la dirección.

**Para editar una dirección de correo electrónico:** Toque el icono del lápiz (✎) y, luego, utilice el teclado que se muestra para editar la dirección.

**Para eliminar una dirección de correo electrónico:** Toque la dirección de correo electrónico que se muestra para seleccionarla. Toque el icono del cesto de basura (🗑️) para eliminarla.

**Para utilizar los ajustes predeterminados del servidor de correo electrónico:** Toque el icono del engranaje (⚙️) para utilizar el valor predeterminado.

- Se muestra la pantalla Shop Information (Información de la tienda). Utilice el teclado que aparece en la pantalla para ingresar el nombre de la tienda, la dirección y el número de teléfono. Toque **Next (Siguiente)** para continuar. Se muestra la pantalla el menú principal.



**Menú principal**



**1 Barra de menú**

	Cerrar sesión del usuario actual	97%	Nivel de la batería interna del controlador
	Estado de la conectividad Bluetooth		
	Intensidad de la señal de WiFi		Estado de la batería interna del controlador

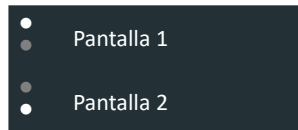
**2 Área de selección del menú principal**

**Pantallas adicionales**

Deslice hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia arriba o hacia abajo en la pantalla del Controlador para ver todos los resultados.



*Deslizar de manera horizontal*



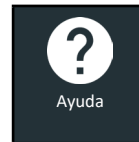
*Deslizar de manera vertical*

**Iconos del menú principal**

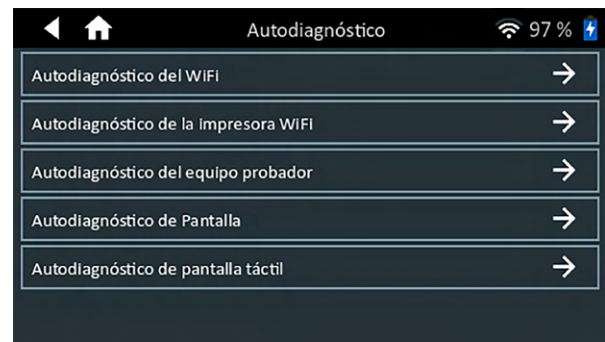
Icono	Descripción
	Realice pruebas de batería en las baterías del vehículo usando los parámetros de prueba determinados por el VIN o el año, la marca y el modelo. También está disponible una prueba del sistema (con la opción de usar una pinza de amperaje).
	Úselo para asegurarse de que la batería del vehículo esté en óptimas condiciones antes de entregarla al cliente.

Icono	Descripción
	Brinda acceso a los historiales de pruebas archivados o busca el historial de pruebas por el VIN.
	Permite mostrar alertas y notificaciones para pruebas y actividades futuras, incluidas las pruebas programadas, actualizaciones de software de herramientas y oportunidades de mantenimiento.
	Permite configurar/ajustar: Wifi, configuración de la impresora, ajustes del correo electrónico, información del usuario, idioma predeterminado, ajustes de la pantalla y sonido, información del BMIS, información de la tienda y dispositivos conectados. Además, permite acceder a la información de la versión de software del probador.
	Permite acceder a la autoprueba del analizador y a una versión digitalizada del Manual de instrucciones que fue enviada con el analizador.
	Acceso a la información de la versión de software del probador.

**Ayuda**



Utilice la función de asistencia para acceder a las funciones de autoprueba incorporadas o para ver una versión digitalizada del Manual de instrucciones.



<i>Autodiagnóstico del wifi</i>	Permite probar la conectividad al servidor del BMIS a través de la red wifi seleccionada.
<i>Autodiagnóstico de la impresora wifi</i>	Permite configurar la impresora compatible con wifi.
<i>Autodiagnóstico del equipo probador</i>	Permite comprobar la conectividad entre el controlador y el equipo probador.
<i>Autodiagnóstico de la pantalla</i>	Permite probar la pantalla de píxeles del controlador.
<i>Autodiagnóstico de la pantalla táctil</i>	Permite probar la reacción de la pantalla táctil del controlador.

## Capítulo 2: Prueba dentro del vehículo



Utilice la prueba dentro del vehículo para realizar las pruebas de batería en la baterías dentro del vehículo basadas en los parámetros de prueba ingresados por el usuario. También está disponible una prueba del sistema (con la opción de usar una pinza de amperaje).

En cualquier momento durante la prueba, toque ◀ para volver a la pantalla anterior o 🏠 para volver al menú principal.

**⚠ IMPORTANTE:** Siempre coloque el DSS-5000 en la base de carga conectada cuando no esté en uso para permitir que la herramienta compruebe y realice automáticamente cualquier actualización de software disponible.

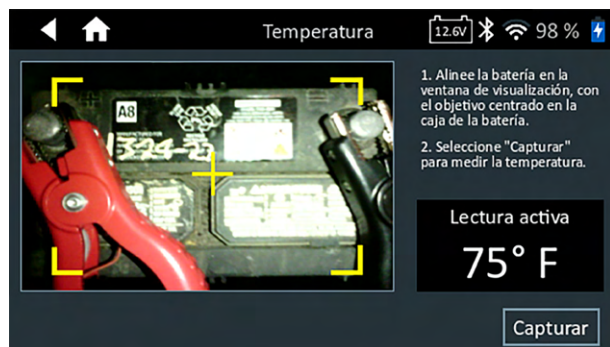
### Prueba de la batería

1. Conecte las pinzas de prueba del equipo probador a la batería y quite el controlador.
2. En el controlador en el menú principal, toque **In Vehicle Test (Prueba dentro del vehículo)**. Se muestra la pantalla Connect Clamps (Conectar Pinzas).

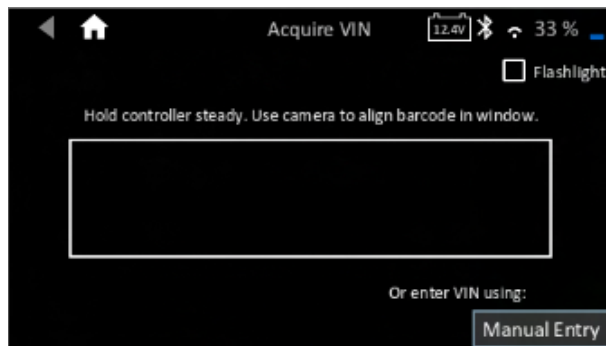


Si las pinzas del equipo probador ya están conectadas a las terminales de la batería, comienza automáticamente la prueba de 60 segundos, que aplica una pequeña carga a la batería y mide su capacidad de reserva.

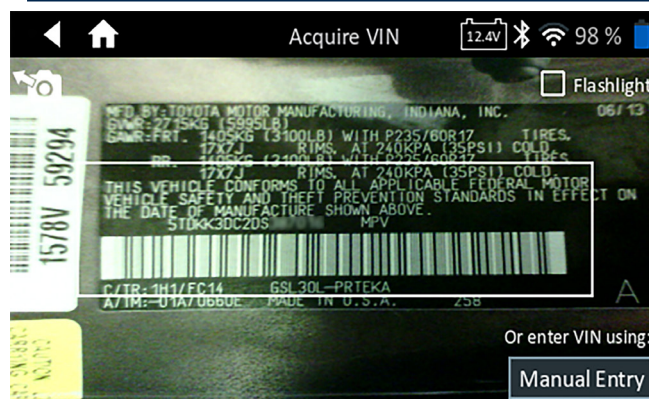
3. A continuación, aparecerá la pantalla de captura de temperatura. Apunte la cámara de la herramienta a la batería y seleccione "Capturar" para pasar a la siguiente pantalla.



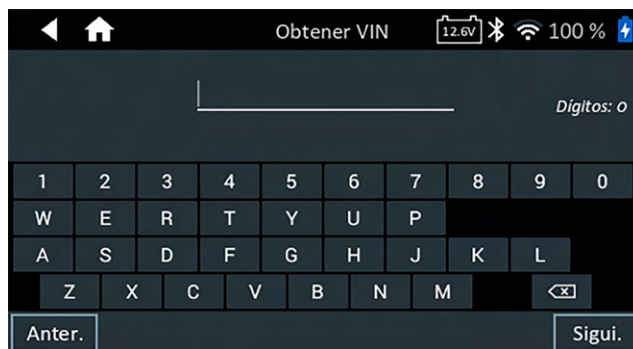
4. Se mostrará la pantalla "Obtener VIN". Use la cámara integrada para escanear el código de barras del VIN, ubicado en el marco de la puerta del conductor. Escanear el VIN desde otra ubicación podría generar una lectura incorrecta.



**🔧 NOTA:** Consulte al Apéndice para conocer los procedimientos de escaneo recomendados y obtener ayuda para escanear el VIN.



**Entrada manual:** utilice el teclado en pantalla para escribir manualmente el VIN de 17 dígitos y toque **Siguiente**.



El contador de dígitos mostrado contará los caracteres alfanuméricos a medida que se ingresan en el teclado.

Una vez que haya capturado el VIN, seleccione **Siguiente** para ir a la pantalla de resultados.

5. Seleccione la información correcta del vehículo y la batería que se muestra según el escaneo del VIN. Si el VIN se correlacionó con una batería de la base de datos de la herramienta, las especificaciones de la batería deberían aparecer en la siguiente pantalla. Confirme que las especificaciones coincidan

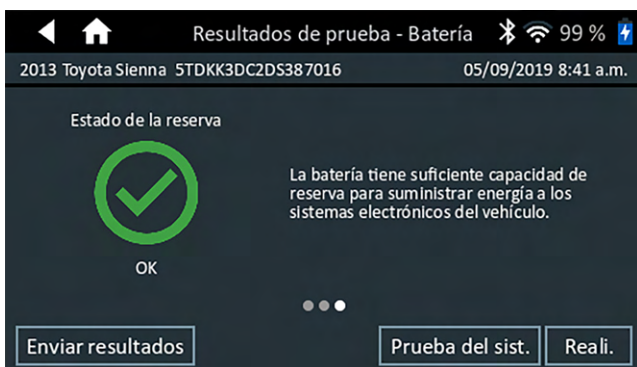
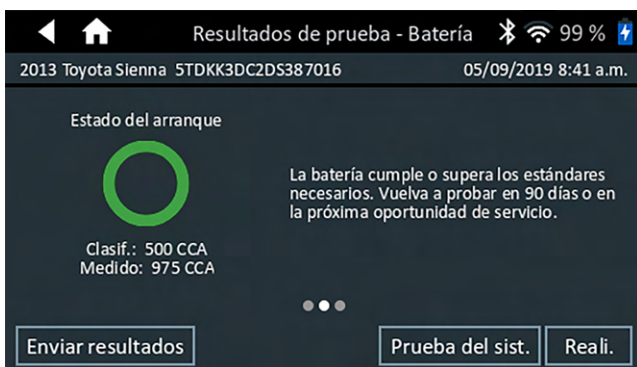
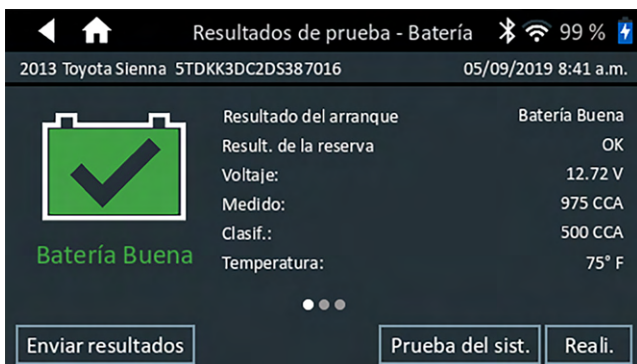
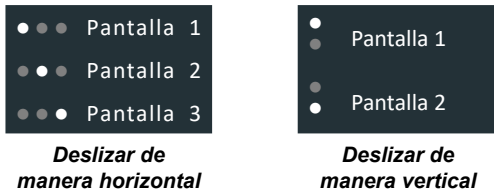
comparándolas con la etiqueta de la batería. Si es así, presione **Siguiente** para continuar. Si no es así, deberá editar manualmente las especificaciones de la batería antes de presionar "Siguiente". Si el VIN no estaba en la base de datos de la herramienta, deberá ingresar manualmente la composición química y la clasificación de la batería que está probando antes de continuar.

**Resultados de la prueba de la batería**

Los resultados de la prueba se muestran en la pantalla del controlador.

**Pantallas adicionales**

Los puntos en la parte inferior o lateral de un menú o pantalla de resultados indican que hay pantallas adicionales disponibles. Deslícese de manera horizontal o vertical a través de la pantalla del controlador para ver las pantallas de los resultados adicionales.



**Resultados de la prueba: prueba de batería**

Para imprimir o enviar los resultados de la prueba a una impresora configurada, toque **Send Results (Enviar resultados)**. Para volver a la pantalla de inicio, toque **Done (Listo)** o **System Test (Prueba del sistema)** para continuar con la prueba del sistema.

Decisión	Estado del arranque	Capacidad de reserva	Descripción
<b>Batería buena</b>	Batería buena	Batería buena	La batería cumple o supera los estándares necesarios.
	Batería buena	Reserva desconocida	La batería cumple o supera los estándares necesarios.
	Recarga correcta	Batería buena	La batería es buena pero el nivel de carga es bajo. Cargue la batería completamente para obtener un rendimiento y vida útil óptimos. Verifique las causas de carga baja.
<b>Recarga correcta</b>	Cargar y volver a probar	Batería buena	La batería debe ser cargada para determinar el estado.
	Recarga correcta	Reserva desconocida	
<b>Cargar y volver a probar</b>	Cargar y volver a probar	Reserva desconocida	La batería no cumple con los estándares aceptados en la industria.
	Corto reemplazo de celda defectuosa	Reemplazar batería	
<b>Reemplazar batería</b>	Cargar y volver a probar	Reemplazar batería	La batería es de baja carga y muestra baja capacidad de reserva. Una baja capacidad de reserva comprometerá la capacidad de la batería de proporcionar corriente al sistema y de mantener una carga.
	Batería buena	Reemplazar batería	La batería es buena para el arranque pero muestra baja capacidad de reserva. Una baja capacidad de reserva comprometerá la capacidad de la batería de proporcionar corriente al sistema y de mantener una carga.
	Recarga correcta	Reemplazar batería	
<b>Reemplazo corto de celda defectuosa</b>	Reemplazar batería	Batería buena	La batería no cumple con los estándares aceptados en la industria.
	Reemplazar batería	Reemplazar batería	
	Reemplazar batería	Reserva desconocida	
	Corto reemplazo de celda defectuosa	Batería buena	
<b>Reemplazo corto de celda defectuosa</b>	Corto reemplazo de celda defectuosa	Reserva desconocida	

**Prueba del sistema**

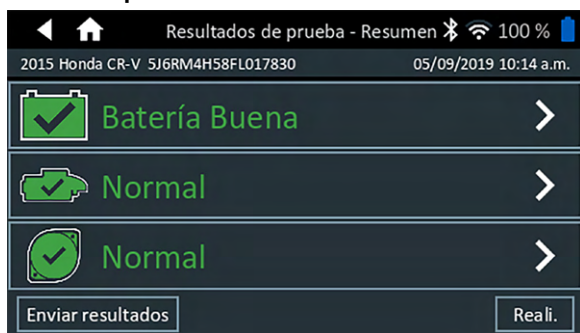
1. Si utiliza la pinza de amperaje opcional, conéctela al equipo probador y mantenga la pinza alejada de cualquier cable con las mordazas cerradas.

**NOTA:** Si no utiliza pinza de amperaje, comience la prueba del sistema en el paso 4.

2. Si no utiliza la pinza de amperaje, toque **Next (Siguiente)** para poner en cero la pinza o **Skip (Omitir)**.
3. Con las cargas eléctricas y el motor desconectados, coloque la pinza de amperaje alrededor del cable negativo (-) del conjunto de baterías y toque **Next (Siguiente)**.

4. Cuando se indique, encienda el motor del vehículo y seleccione **Next (Siguiente)**.
5. Asegúrese de que todos los accesorios del vehículo, incluidos los faros y el sistema de ventilación, estén apagados y seleccione **Next (Siguiente)**.  
La salida del alternador se evalúa en ralentí.
6. Cuando se le solicite, acelere y mantenga el motor a 2000-3000 rpm y seleccione **Next (Siguiente)**.
7. Cuando se le indique, ponga el motor en ralentí y seleccione **Next (Siguiente)**.
8. Encienda las luces altas de los faros y ponga el motor del ventilador en "High" (Alto), y seleccione **Next (Siguiente)**.  
La salida del alternador se evalúa en ralentí.
9. Cuando se le solicite, acelere y mantenga el motor a 2000-3000 rpm y seleccione **Next (Siguiente)**.
10. Cuando se le indique, ponga el motor en ralentí y seleccione **Next (Siguiente)**.
11. Apague todas cargas y el motor.
12. Los resultados de la prueba se muestran en la pantalla del controlador.

**Resultados de prueba: Resumen**



*Resumen de resultados de la prueba*

Luego de una prueba del sistema, se muestra la pantalla Test Results-Summary (Resultados de prueba: resumen). Toque > para ver los resultados detallados de cada parte de la prueba.

Para enviar los resultados de la prueba a una impresora configurada o por correo electrónico, toque **Send Results (Enviar resultados)**. Para volver a la pantalla de inicio, toque **Done (Listo)** o para volver al menú principal.

**Resultados de la prueba de arranque**



*Resultados de prueba - Arranque*

Decisión	Acción
Arranque normal	El voltaje del sistema de arranque es normal y la batería está completamente cargada.
Bajo voltaje	El voltaje del sistema de arranque es bajo y la batería está completamente cargada.
Cargar batería	El voltaje del arrancador está bajo y la batería está descargada. Cargue completamente la batería y repita la prueba del sistema de arranque.
Reemplazar batería	(Si el resultado de la prueba de la batería fue REEMPLAZAR o CELDA DEFECTUOSA). La batería se debe reemplazar antes de probar el arrancador.
Corriente baja	El voltaje del sistema de arranque es alto, pero los amperes de arranque son bajos.
No iniciado	El motor no arrancó y la prueba se anuló o no se detectó el perfil de arranque del vehículo, y se omitió la prueba del arrancador.

**Resultados de la prueba del alternador**





**Resultados de prueba - Alternador**

Evaluación	Acción
FASE ABIERTA	Reemplace el alternador.
DIODO ABIERTO	
DIODO EN CORTO	

Evaluación	Acción
CARGA NORMAL	La salida del alternador es normal.
SIN VOLTAJE	<p>No se ha detectado ninguna salida. Revise las correas para asegurarse de que el alternador esté girando cuando el motor esté en funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Revise todas las conexiones del alternador, incluidas las conexiones a la batería. Según corresponda, limpie o reemplace y vuelva a probar.</li> <li>✓ Si las correas y las conexiones están en buen estado, reemplace el alternador o regulador de voltaje externo.</li> </ul>
VOLTAJE BAJO	<p>El alternador no suministra corriente suficiente para alimentar las cargas eléctricas y cargar la batería.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Revise las correas para asegurarse de que el alternador esté girando con el motor en funcionamiento.</li> <li>✓ Revise las conexiones del alternador hacia y desde la batería. Si las conexiones están sueltas o muy corroídas, limpie o reemplace el cable y vuelva a realizar la prueba.</li> </ul>
VOLTAJE ALTO	<p>El voltaje del alternador a la batería supera los límites normales de un regulador en funcionamiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Revise si hay conexiones sueltas y si el estado de la conexión a tierra es normal. Si no se encuentran problemas de conexión, reemplace el regulador.</li> </ul> <p>El límite superior normal de un regulador de automóvil típico es 14,5 Volts +/- 0,5. Consulte el límite correcto en las especificaciones del fabricante. Este puede variar según el tipo de vehículo.</p>

**Resultados de la prueba: Diodo**

Evaluación	Acción
ONDULACIÓN EXCESIVA	<p>Uno o más diodos en el alternador no funcionan o hay daño en el estator, lo que se comprueba con una cantidad excesiva de corriente de ondulación de CA suministrada a la batería.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asegúrese de que el montaje del alternador esté firme y que las correas se encuentren en buenas condiciones y que funcionen correctamente. Si el montaje y las correas están en buen estado, reemplace el alternador.</li> </ul>

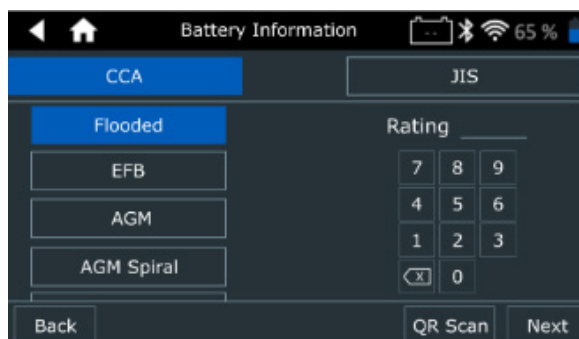
## Capítulo 3 – PDI



Use PDI para cargar las baterías del vehículo mientras realiza una lista de verificación antes de la entrega a un cliente para asegurarse de que esté en óptimas condiciones.

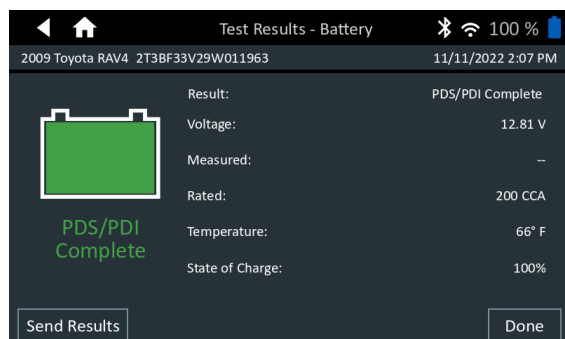
y seleccione una opción. Toque **Listo** o para volver al menú principal.

1. Conecte las pinzas del cargador a los postes de batería apropiados.
2. En el menú principal, toque PDS/PDI. Se mostrará la pantalla de captura de temperatura. Apunte la cámara de la herramienta a la batería y seleccione Capturar para pasar a la siguiente pantalla.
3. A continuación, se mostrará la pantalla "Obtener VIN". Utilice la cámara de la herramienta para capturar el código de barras del VIN del marco de la puerta. También puede introducir manualmente la información del VIN.



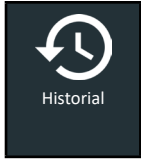
4. Seleccione la información correcta del vehículo y la batería que se muestra según el escaneo del VIN. Si el VIN se correlacionó con una batería de la base de datos de la herramienta, las especificaciones de la batería deberían aparecer en la siguiente pantalla. Confirme que las especificaciones coincidan comparándolas con la etiqueta de la batería. Si es así, presione "Siguiente" para continuar. Si no es así, deberá editar manualmente las especificaciones de la batería antes de presionar "Siguiente". Si el VIN no estaba en la base de datos de la herramienta, deberá ingresar manualmente la composición química y la clasificación de la batería que está probando antes de continuar.

### Resultados de carga de PDI



Para enviar los resultados de la prueba a una impresora configurada o por correo electrónico, toque **Enviar Resultados**

## Capítulo 4: Historial



Utilice la función **History (Historial)** para acceder al historial de uso de la herramienta, al historial del vehículo según el VIN. La función de búsqueda también se puede utilizar para encontrar registros de prueba para vehículos específicos.

En el menú principal, toque **History (Historial)**. De manera predeterminada, se muestra la pantalla Tool History (Historial de herramientas).



### Historial de herramientas



Utilice Tool History (Historial de herramientas) para ver el historial total de prueba, así como los totales de prueba dentro del vehículo. También se mostrarán los resultados de la prueba individual.

Toque > para ver los detalles de cada prueba.

Toque  $\Sigma$  para ver Total por decisión de prueba y Total por fecha y lugar.

Toque **Done (Listo)** para regresar a la pantalla Tool History (Historial de herramientas).

### Totales por decisión de prueba

Los totales se muestran en función de los posibles resultados para todas las sustancias químicas de la batería y los posibles resultados de la prueba.

Total por decisión de prueba	
Batería Buena	8
Buena-Recargue	1
Anulado	0
Cargue-Pruebe	0
Reemplazar Batería	0

### Totales por fecha y ubicación

Muestra los totales de las pruebas por intervalo de tiempo. También muestra la cantidad de pruebas realizadas dentro y fuera del vehículo.

Total por fecha y ubicación	
Últimos 7 días	2
Últimos 30 días	2
Últimos 90 días	9
Den. del vehíc.	9
Fuera del vehíc.	0

### Historial del vehículo



El Historial del vehículo muestra los totales de las pruebas que se realizaron en vehículos específicos, de acuerdo con el VIN. También es posible escanear o ingresar manualmente un VIN para buscar un vehículo específico, tocando los botones mostrados.

Toque los registros que se muestran en el lado derecho de la pantalla para ver los resultados de las pruebas individuales.



### Opción de selección del vehículo

Toque  $\mathcal{Q}$  para seleccionar la opción de búsqueda de vehículos.



**Búsqueda manual del VIN:** Use el teclado en pantalla para escribir manualmente el VIN de 17 dígitos y toque **Next (Siguiente)**.

**Escaneo de VIN:** Utilice la cámara integrada en el Controlador para capturar un código de barras del VIN, que generalmente se encuentra ubicado en el marco de la puerta del lado del conductor.

**Buscar:** Busque registros por año, marca y modelo del vehículo.

## Capítulo 5: Mensajes



La función Messages (Mensajes) muestra las alertas y notificaciones de las futuras pruebas y actividades. Esto incluye las pruebas programadas así como las actualizaciones de software de la herramienta y las oportunidades de mantenimiento.



Marcar como leído o no leído



Eliminar notificación



Realizar acciones de mensajería

Toque ◀ para volver a la pantalla anterior o 🏠 para volver al menú principal.

### Cómo acceder a los mensajes



Cuando el analizador recibe mensajes importantes, aparece un número junto al icono de Mensajes. El número no incluye Notificaciones no importantes.

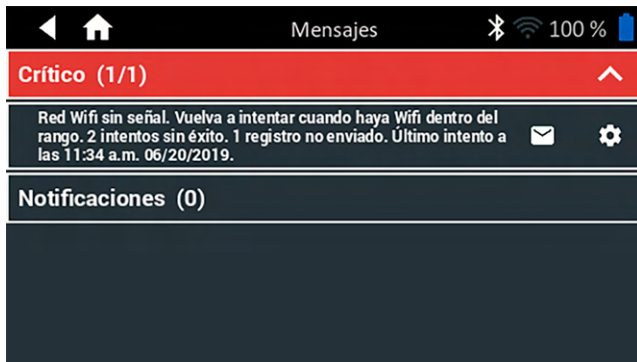


Mensajes importantes No leídos



Mensajes importantes leídos

1. Toque **Messages (Mensajes)** en la pantalla del menú principal.



2. Toque para leer un mensaje.  
Toque para realizar acciones de mensajería.  
Toque para eliminar un mensaje.
3. Toque ^ para plegar una lista de mensajes o v para expandir la lista.

### Tipos de mensaje

**Importante:** Una acción importante no se puede realizar y puede requerir de la acción del usuario.

**Notificaciones:** Indica que se ha realizado una acción o que se han enviado datos.

## Capítulo 6: Ajustes



Ajustes

Utilice las opciones de Setup (Configuración) para configurar y ajustar el WiFi, configurar y seleccionar impresoras, realizar ajustes de correo electrónico, obtener información del usuario, ver el idioma predeterminado, realizar ajustes de pantalla y de sonido, ver información de inicio de sesión del BMIS, información de la tienda, usar la función gestión de usuarios, ver accesorios conectados e información del dispositivo.

Toque para volver a la pantalla anterior o para volver al menú principal.

### WiFi



Utilice el WiFi para ver, agregar y eliminar redes inalámbricas.

Toque el icono de WiFi para ver una lista de las redes de WiFi detectadas y configuradas.



Agregar red



Eliminar red seleccionada



Conectar red resaltada



Actualizar lista de redes

### Cómo agregar una red

- Toque para agregar una red de WiFi.  
Se muestra una lista de redes inalámbricas detectadas con a continuación de la red seleccionada.
- Toque para acceder a la configuración de IP y seguridad de la red.

Seguridad	Ninguno WEP WPA/WPA2 PSK
Dirección IP	DHCP Estático

- Toque para configurar la red seleccionada.
- Una vez que la red se haya configurado correctamente, toque para volver a la lista de redes configuradas disponibles. Un indica la red seleccionada.

### Cómo eliminar una red

- Toque la red que se muestra.
- Toque para eliminar la red y toque Yes (Sí) para confirmar.

### Configuración de la impresora



La función Printer Setup (Configuración de impresoras) detecta y muestra una lista de impresoras compatibles con wifi y Bluetooth conectadas y disponibles.



**NOTA:** Antes de detectar y configurar una impresora o varias, la comunicación con la red de wifi se debe establecer correctamente.

Toque el icono de la impresora para ver una lista de las impresoras disponibles en las redes de wifi y Bluetooth configuradas.



Editar la configuración de la impresora



Configuración de la impresora



Eliminar red seleccionada



Impresoras configuradas



Página de prueba de la impresora

### Añadir impresora wifi

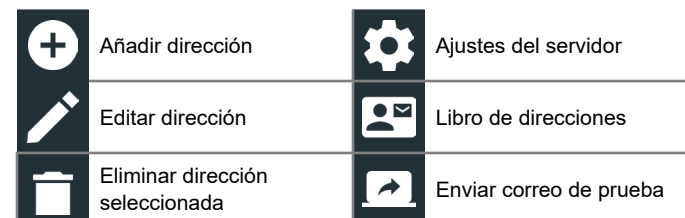
- Toque para acceder a las funciones de Printer Setup (Configuración de impresoras).
- Toque para agregar una impresora compatible con WiFi.  
Asegúrese de que la impresora esté encendida y conectada a la misma red inalámbrica que el analizador.
- Toque para agregar la impresora a la lista de impresoras elegibles.
- Toque para conectarse a la impresora seleccionada. Cuando la configuración se realiza correctamente, aparece un mensaje.
- Toque para volver a la lista de impresoras.

### Eliminar una impresora

- Toque para acceder a las funciones de Printer Setup (Configuración de impresoras).
- Toque la impresora que se muestra.
- Toque para eliminar la impresora y toque Yes (Sí) para confirmar.

## Correo electrónico

Muestra todas las direcciones de correo electrónico que se ingresaron. Las direcciones se pueden agregar, editar y borrar. Las cuentas de correo electrónico ingresadas se pueden agregar a la agenda de correos electrónicos. Las direcciones de correo electrónico que se utilizan frecuentemente se pueden seleccionar de una lista de direcciones mostrada, en lugar de tener que reescribirlas en cada momento.



### Añadir dirección

1. Toque **+** para agregar una dirección de correo electrónico.
2. Utilice el teclado que se muestra para ingresar el nombre del contacto y la dirección de correo electrónico.
3. Toque Add (Agregar) para agregar la dirección a la lista de correos electrónicos o Cancel (Cancelar) para salir y volver a la lista de correos electrónicos.

### Editar dirección

1. Toque para seleccionar la dirección de correo electrónico que se muestra.
2. Toque **✎** para editar la dirección.
3. Utilice el teclado que se muestra para ingresar el nombre del contacto y la dirección de correo electrónico.
4. Toque Add (Agregar) para agregar la dirección a la lista de correos electrónicos o Cancel (Cancelar) para salir y volver a la lista de correos electrónicos.

### Eliminar una dirección

1. Toque para seleccionar la dirección de correo electrónico.
2. Toque **🗑️** para agregar la dirección a la lista de correo electrónico o Cancel (Cancelar) para salir y volver a la lista de correo electrónico.

### Ajustes del servidor

Ingresa y edite los ajustes de correo electrónico para enviar los correos electrónicos de salida.

1. Toque **⚙️** para acceder a los ajustes del servidor del correo electrónico.
2. Toque **✎** para ingresar o modificar los ajustes del servidor existente, incluida la información de host, puerto, inicio de sesión, contraseña, autorización SMTP, activación TLS y dirección de correo electrónico del remitente.
3. Toque **🗑️** para borrar todos los ajustes del servidor.
4. Toque **📧** para volver a la Agenda de direcciones de correo electrónico.

## Ajustes del usuario

Modifica los nombres de usuario y contraseñas. Toque **➔** al lado de Enable User Accounts (Habilitar cuentas de usuario) para activar la función.



### Gestión del usuario

1. Toque **👤** para acceder a las funciones User Management (Gestión de usuarios).
2. Toque **⚙️** para mostrar el usuario administrador que inició sesión actualmente.
3. Toque y seleccione el usuario que se muestra.
4. Toque **✎** para editar el nombre de usuario, contraseña y tipo de usuario (estándar o administrador).
5. Cuando complete la acción, toque **X** para volver a la pantalla de gestión de usuarios.
6. Toque **🗑️** para eliminar el usuario seleccionado y toque Yes (Sí) para confirmar.

## Ajustes de idioma

Utilice la función Language & Input (Idioma y entrada) para seleccionar el idioma predeterminado del sistema que se utilizará en la herramienta. Los ajustes predeterminados del usuario también incluyen idioma de los Resultados de pruebas, Correo electrónico e Imprimir.

### Idioma del sistema

Seleccione el idioma estándar predeterminado para que el analizador utilice en el controlador.

### Idioma del resultado de la prueba

Seleccione el idioma predeterminado para que utilice el analizador para todas las pruebas y resultados que se muestran en el Controlador.

### Idioma del correo electrónico

Seleccione el idioma predeterminado estándar para que utilice el analizador para todas las pruebas y los resultados que se envían por correo electrónico.

### Idioma de impresión

Seleccione el idioma predeterminado estándar para que utilice el analizador para todas las pruebas y los resultados que se imprimen con una impresora de la red.

### Mostrar Ajustes



Ajuste la pantalla del controlador, incluidos el brillo, el tiempo de apagado y el tiempo de luz tenue. El brillo automático también se puede activar y desactivar.

#### Brillo

Ajuste el Brillo de la pantalla al tocar y sostener el deslizador, y luego moverlo a la derecha o a la izquierda para hacer que la pantalla sea más brillante o más oscura.

#### Brillo automático

Para activar o desactivar el brillo automático, toque la casilla de verificación.

#### Tiempo de apagado

Ajuste la cantidad de tiempo transcurrido antes de que el Controlador de la tableta ingrese en el modo de ahorro de batería (Apagado). La opción predeterminada es 2 minutos.

#### Tiempo de luz tenue

Ajuste la cantidad de tiempo transcurrido antes de que el Controlador de la tableta ingrese en el modo de ahorro de batería (Tenue). La opción predeterminada es 1 minuto.

### Inicio de sesión BMIS



Ingrese y edite el nombre de usuario, la ubicación y el estado de inicio de sesión. Inicie sesión a una cuenta del BMIS.



Reconfigure



Cierre la sesión

**¡IMPORTANTE!** Si no se realizó una conexión a wifi, siga el procedimiento descrito en la sección Wifi.

Iní. sesi. BMIS 100 %

*Si no es cliente BMIS, no es necesario iniciar sesión.*

Nom. de usuar.

Contraseña   Mostrar contraseña

Est. ini. de ses. No conectado

País	Nombre de usuario	Contraseña
Toyota U.S.	toyota@dss5000.com	Toyota1!
Toyota Canada	toyotacanada@dss5000.com	Toyota1!
Lexus U.S.	lexus@dss5000.com	LexusMdx1!
Lexus Canada	lexuscanada@dss5000.com	LexusMdx1!

1. Presione → para descargar la lista de ubicaciones del BMIS.
2. Se muestra una lista de concesionarios en la que se pueden realizar búsquedas. Ingrese la Id. del concesionario o el nombre del concesionario para buscar el concesionario correcto y toque →.

Selección de ubicación 100 %

N. ° de ID de dist./tienda

País

Estado/provincia/territorio:

Ciudad:

1 Ubicación encontrada:

TMNA Headquarters  
Location: 87015  
6565 Headquarters Dr  
Plano Texas 75024

3. Toque una ubicación en pantalla para conectar el analizador a una cuenta BMIS ya existente.

### Información de la tienda



Acceda a la información predeterminada de la tienda, incluidos el nombre, la dirección y el número de teléfono de la tienda. Además, acceda a los valores predeterminados de prueba de baterías, incluidos la clasificación, unidades de temperatura y separador decimal. También utilícela para adaptar los ajustes de fecha y hora del probador.



Ajustes de la página de inicio



Ajustes de la prueba



Ajustes de fecha y hora



Cree archivo de reg. de MDCA

### Información de la tienda

Utilice el teclado que aparece en la pantalla para ingresar el nombre de la tienda, la dirección y el número de teléfono.

Nombre de la tienda

Calle

Calle 2


Ciudad

Estado

Código postal

N° de Teléfono

### Ajustes de la prueba

1. Toque  para acceder a los ajustes de prueba predeterminados. Para cambiar los valores, toque las casillas o iconos.

Clasificación de la batería	<input type="text" value="CCA"/>
Unidades de temperatura	<input type="text" value="° F"/>
Separador decimal	<input type="text" value="00,00"/>

#### Clasificación de la batería


Las unidades predeterminadas de clasificación de baterías se utilizan al momento de probar las baterías.

#### Unidades de temperatura


Las unidades predeterminadas de temperatura se utilizan al momento de medir la temperatura de la batería.



#### Separador decimal

Visualización predeterminada del número mediante el uso de comas o separadores de puntos.

2. Toque  para volver a la pantalla de Shop Information (Información de la tienda).

### Ajustes de fecha y hora

1. Toque  para acceder a los ajustes predeterminados de fecha/hora.

Seleccionar formato de hora	<input type="text" value="12 horas"/>
Seleccionar formato de fecha	<input type="text" value="28/2/2019"/>
Seleccionar zona horaria	<input type="text" value="CST"/>
Establecer fecha	
Establecer hora	

#### Seleccionar formato de hora

Formato de 12 o 24 horas

#### Seleccionar formato de fecha

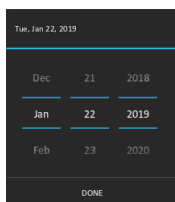
Mes/día/año, día/mes/año o año/día/mes

#### Seleccionar zona horaria

La zona horaria en la que funcionará el analizador.

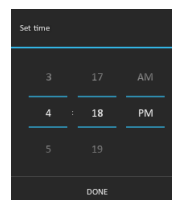
#### Establecer fecha

Toque ▲ o ▼ para ingresar el mes, el día y el año. Pulse Set (Configurar) para guardar la fecha o Cancel (Cancelar) para salir sin guardar.



### Establecer hora

Toque ▲ o ▼ para ingresar la hora, los minutos, y a. m o p. m. Pulse Set (Configurar) para guardar la fecha o Cancel (Cancelar) para salir sin guardar.



2. Toque  para volver a la pantalla de Información de la tienda.

### Lista de dispositivo



Muestra los dispositivos accesorios conectados y vinculados. También se pueden agregar dispositivos adicionales.



Agregar



Actualizar





Eliminar dispositivo emparejado



Habilitado

### Agregar equipo probador

1. Toque  para agregar un dispositivo.
2. Mueva el dispositivo que se vinculará dentro de los 9.14 metros (30 pies) del controlador, encienda el dispositivo y, luego, toque →.
3. Se mostrará una lista de dispositivos detectados. Toque > junto al dispositivo deseado para seleccionarlo. Si no se muestra el dispositivo deseado, toque  para actualizar la lista.




**NOTA:** Una vez establecido el emparejamiento Bluetooth, se genera automáticamente un número de clave de acceso.

Se mostrará un mensaje de confirmación cuando el dispositivo se haya vinculado correctamente.

4. Toque → para volver a la pantalla Device List (Lista de dispositivos).

### Cómo eliminar una base de diagnóstico

1. Toque  junto a la base que se eliminará.
2. Toque **Yes (Sí)** para eliminarla.

## Información de la Versión



Utilice la información de versión para mostrar los datos de conexión WiFi, así como la información de la versión del software del controlador DSS y el dispositivo de diagnóstico.



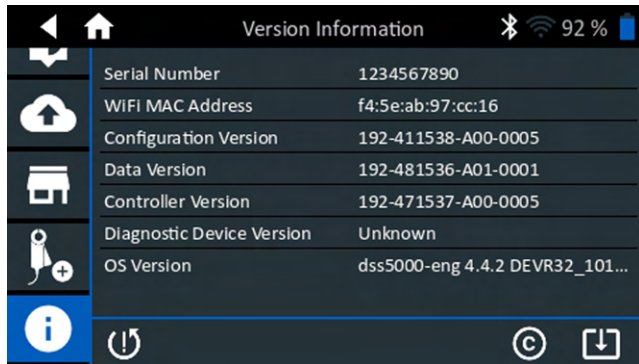
Restauración de fábrica



Verificar actualizaciones



Información legal



### Valor predeterminado de fábrica

Utilice esta función para volver la herramienta a la configuración original de fábrica, incluido todo el historial y los ajustes de prueba.



**IMPORTANTE:** Todas las modificaciones anteriores de la configuración original se sobrescribirán.

### Información legal

Muestra la información de atribución de software a través del sitio web de Midtronics. El analizador debe estar conectado a Internet.

### Verificar actualizaciones

Utilice esta función para comprobar a través de la conexión a Internet si hay actualizaciones del software del probador.

## Apéndice

### Descripciones de la pantalla de información sobre la batería

<b>VIN</b>	Un código único, incluido un número de serie, para identificar los vehículos de motor, motocicletas, ciclomotores y motonetas individuales, tal como se establece en la norma ISO 3833.		
<b>Año del vehículo</b>	Año del modelo en que se fabricó el vehículo.		
<b>Marca del vehículo</b>	Fabricante del vehículo		
<b>Modelo del vehículo</b>	Nombre y número del vehículo		
<b>Tecnología del vehículo</b>	Híbrido, gasolina, eléctrico, sistema de parada y arranque, híbrido con sistema de parada y arranque, diésel		
<b>Instalación de la batería</b>	Batería individual o doble		
<b>Aplicación en baterías</b>	Automotor		
<b>Borne de la batería</b>	Borne superior		
<b>Ubicación de prueba</b>	Borne superior		
<b>Tipo de batería</b>	Inundado en líquido, electrolito absorbido en fibra de vidrio (Absorbed Glass Mat, AGM), espiral de AGM, gel, con líquido mejorada		
<b>Unidades de la batería</b>	CCA	Amperios de arranque en frío: Corriente de batería a -17,8 °C (0 °F)	De 100 a 3000
	JIS	Estándar Industrial Japonés: Generalmente se encuentra impreso en la etiqueta de la batería.	26A17 a 245H52
<b>Clasificación de la batería</b>	Ingrese el valor de las unidades de clasificación de la batería.		

### Procedimiento de prueba recomendado

La tecnología Conductance Profiling™ determina las pruebas de capacidad de reserva y arranque de la batería. Este proceso adicional, puede llevar hasta 60 segundos.



**IMPORTANTE:** Cuando comience cada prueba, siempre conecte las pinzas del equipo probador a la batería que se está probando. La prueba comienza ni bien se conectan las pinzas.

### Escaneo del VIN

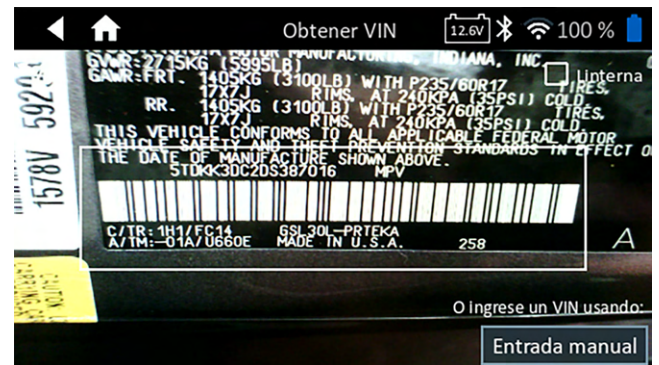
El DSS-5000 utiliza una cámara integrada en el mango del controlador para escanear el VIN del vehículo que se está probando.

#### Consejos para escanear

- **Cámara:** Está ubicada en la parte superior izquierda de la zona trasera del mango del controlador.



- **Mantener quieto:** Cuando escanee el código de barras del VIN, mantenga el controlador quieto. Esto permite que el usuario vea claramente el código de barras y que la cámara enfoque sobre él.



- **Ocupar todo el visor:** Asegúrese de que todo el código de barras sea visible. Para facilitar la captura, mantenga visible todo el código de barras del VIN mientras acerca o aleja lentamente la cámara.
- **Limpiar el código de barras/ventana:** la suciedad de la superficie puede interferir con el proceso de escaneo. Si es necesario, limpie el código de barras del VIN con un paño o el dedo para quitar la suciedad de la superficie.
- **Iluminación/resplandor:** la linterna incorporada se encenderá automáticamente en situaciones de poca luz. Si la linterna, o la luz del sol, brilla directamente sobre el código de barras del VIN, intente girar la cámara ligeramente hacia arriba o hacia abajo para reducir el resplandor.



## PATENTES

Este producto es fabricado por Midtronics, Inc. y está protegido por una o más patentes estadounidenses y extranjeras. Para obtener información específica sobre patentes, comuníquese con Midtronics, Inc. al +1 630 323-2800.

## GARANTÍA LIMITADA

Los productos Midtronics tienen una garantía de un (1) año contra defectos de materiales y mano de obra a partir de la fecha de compra. Midtronics, a su discreción, reparará o reemplazará la unidad por una remanufacturada. Esta garantía limitada se aplica únicamente a los productos Midtronics y no cubre otros equipos, daños por estática, agua, sobretensión, caídas de la unidad ni daños derivados de causas ajenas, incluido el mal uso por parte del propietario. Midtronics no se responsabiliza de ningún daño incidental o consecuente por el incumplimiento de esta garantía. La garantía quedará anulada si el propietario intenta desmontar la unidad o modificar el cableado.

## SERVICIO

Para obtener servicio, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Midtronics al 1-630-323-2800. Tenga a mano el modelo y el número de serie. Este primer paso es crucial, ya que solucionaremos los problemas por teléfono, y muchos se resuelven durante este paso. Si el problema no se puede resolver, el agente de servicio al cliente le emitirá una Autorización de Devolución de Material (RMA). Este número se convierte en su número de seguimiento. El último paso es devolver la unidad a Midtronics con el flete prepago (usted paga), a la atención del número de RMA obtenido.

### En EE. UU.:

Midtronics, Inc.

Atención: RMA n.º xxxxx (este es el número de RMA que debe obtener de Midtronics)

7000 Monroe St.

Willowbrook, IL 60527

### En Canadá:

Midtronics c/o FTN (FTN es FedEx Trade Networks; este NO es un centro de Midtronics)

Atención: RMA # xxxxx (este es el número de RMA que debe obtener de Midtronics)

7075 Ordan Drive

Mississauga, ON L5T1K6

Midtronics realizará el mantenimiento y devolverá la unidad utilizando el mismo tipo de servicio que recibió. Si Midtronics determina que la falla fue causada por mal uso, alteración, accidente o condiciones anormales de operación o manipulación, se facturará al comprador el producto reparado y se devolverá con portes pagados, con los gastos de envío y manipulación añadidos a la factura. Los productos Midtronics que superen el período de garantía están sujetos a los cargos de reparación vigentes en ese momento. Disponemos de un servicio opcional de refabricación para que nuestros productos queden como nuevos. Las reparaciones fuera de garantía tienen una garantía de 3 meses. Las unidades remanufacturadas compradas a Midtronics están cubiertas por una garantía de 6 meses.



[www.midtronics.com](http://www.midtronics.com)

### Corporate Headquarters

Willowbrook, IL USA

Phone: 1.630.323.2800

Canadian Inquiries

TollFree: +1 1 866 592 8052

### Asia/Pacífico (excluyendo China)

Contact Corporate Headquarters

Phone: +1.630.323.2800

### Midtronics b.v.

European Headquarters

Houten, The Netherlands

Serving Europe, Africa, the Middle

East, and The Netherlands

Phone: +31 306 868 150

### Midtronics China

China Operations

Shenzhen, China

Phone: +86 755 2374 1010

### Midtronics India

Navi Mumbai, India

Phone: +91 22 2756 4103/1513